KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e februari 1981 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van artikel 8 van de arbeidswet van 16 maart 1971", heeft de 29e april 1981 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre saisi par le Ministre de l'Emplo et du Travail, le 23 février 1981, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant l'article 8 de la loi du 16 mars 197 sur le travail", a donné le 29 avril 1981 l'avis suivant :

Om artikel 8 van de arbeidswet van 16 maart 1971 meer leesbaar te houden, wordt voor het enig artikel van het ontwerp volgende tekst in overweging gegeven :

"Enig artikel.-

Artikel 8, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Werkneemsters en jeugdige werknemers mogen geen ondergrondse arbeid verrichten in mijnen, groeven en graverijen. Dit verbod is niet van toepassing op de werkneemsters die het beroep van mijningenieur uitoefenen".

Pour que l'article 8 de la loi du 16 mars 1971 demeure parfaitement lisible, il est proposé de rédiger l'article unique du projet comme suit :

"Article unique.-

L'article 8, alinéa 1er, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail est remplacé par la disposition suivante :

"Les travailleuses et les jeunes travailleurs ne peuvent effectuer des travaux souterrains dans les mines, minières et carrières. Cette interdiction n'est pas applicable aux travailleuses qui exercent la profession d'ingénieur des mines".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

F. DE KEMPENEER, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier.
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. BENARD. H. ADRIAENS.